

## DISKURS

3 GRUSSWORT  
WAS MICH MIT STUTTGART  
UND MÜNCHEN VERBINDET  
~eo

6 MAGAZIN

## EMPFEHLUNGEN

48 NEU IN ...  
BERLIN  
~Falk Jaeger

49 HEILBRONN  
~ra



## SCHWERPUNKT

# 12 FEIERN UND ZUSAMMENKOMMEN

14 KONGRESSZENTRUM »VERRUCANO« IN MELS (CH)  
{ raumfindung architekten  
~Hubertus Adam

22 MUSIKPAVILLON IN UMHAUSEN (A)  
{ Armin Neurauter  
~Klaus Meyer

28 ALTE REITHALLE IN AARAU (CH)  
{ ARGE Barão-Hutter / Ghisleni Partner  
~Nele Rickmann

34 OFFENER DORFTREFF »ALTE MÁLZE« IN LAUTERHOFEN  
{ Berschneider + Berschneider  
~Christoph Gunßer

42 HALLENBAD OST IN KASSEL  
{ KM architekten  
~Hartmut Möller

## TRENDS

## PRODUKTE

50 PRODUKTE AUS DER PRAXIS  
KALZIP-DÄCHER FÜR EINEN SCHUL-  
NEUBAU IN GRÖNLAND  
~Christoph Schmidt

52 PRODUKTBERICHTE  
DACH ~red

56 PRODUKTE AUS DER PRAXIS  
UMBAU UND ERWEITERUNG DES  
CHINA CLUBS IN BERLIN-MITTE  
~Holger Wick

58 PRODUKTBERICHTE  
BAUEN MIT GLAS ~red

60 BODENBELÄGE ~red

## ANHANG

64 PLANER / AUTOREN  
65 BILDNACHWEIS  
66 VORSCHAU / IMPRESSUM

Titel: In Aarau haben Barão-Hutter Altes erhalten und zugleich einen neuen Kulturort geschaffen (S. 28)  
Bild oben: Die Blaskapelle Umhausen in ihrem neuen Musikpavillon, entworfen von Armin Neurauter (S. 22)